

Version latine

Numéro d'inventaire : 2015.27.38.8

Auteur(s) : Antoinette Léon

Type de document : travail d'élève

Période de création : 1er quart 20e siècle

Date de création : 1924

Matériau(x) et technique(s) : papier

Description : Réglure simple 8 mm. Manuscrit encre bleue et noire.

Mesures : hauteur : 22,5 cm ; largeur : 17,2 cm

Notes : Devoir du 25 février 1924. Texte traduit : "Flaminius proclame aux jeux isthmiques la liberté de la Grèce".

Mots-clés : Latin

Filière : Lycée et collège classique et moderne

Niveau : Post-élémentaire

Élément parent : 2015.27.38

Autres descriptions : Pagination : non paginé

Commentaire pagination : 2 p.

Langue : français

Lieux : Paris

Antoinette Leon
5^e Secondaire C

Le 26 novembre
1923

Version latine

César et le vétérân. (Sénèque)

(De beneficiis. V. 24)

Un vétérân étoit accusé devant le divin Jules
César pour avoir été un peu trop violent
envers ses voisins, et sa cause étoit compromise.
"Ve rappelles-tu," dit-il, "général, qu'en Espagne
tu te donnas une entorse sur les bords du Sacron."
César ayant dit qu'il s'en souvenoit : "Ve
rappelles-tu," dit-il, "qu'un jour tu voulais
t'asseoir sous un arbre répandant ^{fort} peu
d'ombre par un soleil très ardent et le terrain
étoit très escarpé. ^{Puisqu'il le faut} ~~un~~ ^{un} arbre ~~unique~~ ^{qui} avoit surgi
au milieu de rochers aigus, l'un de tes
compagnons d'armes étendit sa storie son
manteau? - Alors les ar : "Pourquoi ne m'en
saurerindrais-je pas? ^{et même} il est ~~très~~ ^{très} accablé par
la soif, ne pouvant aller à pied à la source
la plus proche, je m'appretois à ^{lui} ~~ramper~~ ^{ramper} sur
mes mains, si un compagnon d'armes,

Je pensais

humide